(NL/B)

Gebruiksaanwijzing Draadloze DECT telefoon tiptel easy DECT 1200



tiptel

Veiligheidsinstructies

Gebruik alleen de meegeleverde netvoedingsadapter en sluit deze aan zoals is aangegeven op de achterzijde van het basisstation.

Gebruik alleen de aanbevolen oplaadbare batterijen van hetzelfde type. D.w.z. geen ander type batterij of nietoplaadbare batterijen; deze kunnen gezondheidsschade of lichamelijk letsel veroorzaken.

Plaats oplaadbare batterijen met de polen in de juiste positie en gebruik het batterijtype dat in deze gebruiksaanwijzing vermeld staat. (In het batterijvakje van de handset zijn symbolen aangebracht die de polariteit aangeven).

De werking van medische apparatuur kan worden beïnvloed. Let op de technische voorwaarden van de betreffende omgeving (bijvoorbeeld een artsenpraktijk).

De handset kan bij gehoorapparaten een onaangename bromtoon veroorzaken.

Plaats het basisstation niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers of doucheruimtes. De handset en het basisstation zijn niet spatwaterbestendig.

Gebruik het toestel niet in een omgeving waar explosiegevaar bestaat (bijvoorbeeld in spuiterijen, tankstations etc.).

Draag uw tiptel easyDECT alleen inclusief de gebruiksaanwijzing over aan derden.

Lever de gebruikte handset en oude en/of defecte batterijen in als klein chemische afval (KCA).

! Niet alle in deze gebruiksaanwijzing beschreven functies zijn in alle landen beschikbaar.

Inhoudsopgave

In gebruik nemen



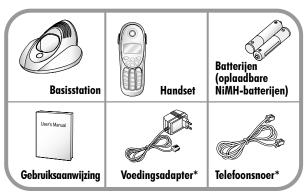
Geavanceerde menufuncties

Menunavigatie	19
Menuschema	19
Telefoonnummer opslaan	20
Call by Call	21
Toetsenklik instellen	22
Oproepmelodie selecteren	23
VIP-oproep instellen	23
PIN-code wijzigen	24
Voorkiesnummer instellen	24
Nieuwe handset aanmelden	25
Handset resetten	26
Basisstation selecteren	26
Nummerblokkering	27
Handset afmelden	28
Netnummer	28
Flash tijd wijzigen	29
Werken met meer handsets	
Intercom tussen handsets	
Oproep doorverbinden tussen handsets	31
Bijlage	
Service	32
Garantie, schoonmaken, CE keuring	
Oplossingen bij problemen	34
Technische gegevens	34
Declaration of conformity	35

In gebruik nemen

Leveringsomvang

Controleer voor gebruik de volledigheid van de levering. De leveringsomvang bestaat uit:



^{*} Het model kan per land variëren.

Bedieningselementen

Bovenkant basisstation



Paging-toets
Zoekt de handset.
Wordt ook gebruikt
om een nieuwe handset
aan te melden op
de basis.

Achterkant basisstation



Aansluiting telefoonsnoer



Bedieningselementen

Voorzijde handset



Hiermee kunt u door de menu-opties of de telefoonboekgegevens bladeren. Tevens kunt u met deze toetsen de volume instellen.

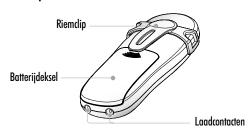
Herhaalt het laatst door u gekozen nummer. Voegt een pauze in tussen cijfers bij het invoeren van een nummer.

Activeert intercom-functie. Verbindt een gesprek door naar een andere handset of zet de beller in de wacht tijdens een oproep.

Bevestigt de keuze voor een menu of optie bij het navigeren door menuopties.

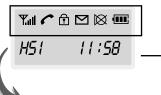
Vanuit de standby-stand kan het toetsenbord worden geblokkeerd. Toets lang indrukken: Handset wordt in- of uitgeschakeld.

Achterzijde handset





Symbolen in het display



In dit gebied wordt actuele informatie weergegeven zoals het nummer van de gesprekspartner, gespreksduur, menu's, enzovoort. In de stand-by-stand wordt het nummer van de handset en de huidige tijd getoond.



Signaalsterkte

Dit symbool geeft de huidige signaalsterkte weer. Hoe meer staafjes, hoe sterker het signaal.



Hoorn

Dit symbool geeft aan dat er een actieve verbinding is.



Toetsblokkering

Dit symbool geeft aan dat de toetsen geblokkeerd zijn.



Oproeplijst

Dit symbool geeft aan dat u een oproep hebt gemist. Door de oproeplijst te openen kunt u zien wie de beller was. Zie pagina 15.



Ruggespraak

Dit symbool geeft aan dat de microfoon van uw telefoon tijdelijk is uitgeschakeld.

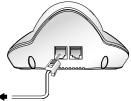


Batterijstatus

Dit symbool geeft de batterijcapaciteit weer. Hoe meer staafjes, hoe groter de capaciteit.

Aansluiten

 Steek de modulaire steker aan het ene einde van het telefoonsnoer () in de aansluiting voor het telefoonsnoer aan de achterzijde van het basisstation, en het andere uiteinde in een standaard telefoonwandcontactdoos.



Naar telefoonwandcontactdoos

2. Steek de modulaire steker van de voedingsadapter in de aansluiting voedingsadapter (°F) van het basisstation. De voedingsadapter dient vervolgens in een 230V wandcontactdoos geplaatst te worden.



Batterijen plaatsen

De oplaadbare NiMH-batterijen worden bij uw telefoon meegeleverd. Plaats de batterijen voordat u de telefoon kunt gebruiken.

 Schuif de batterijdeksel in de richting van de pijl en verwijder deze.



 Verwijder eventueel de oude batterijen en plaats de nieuwe batterijen.



 Til het batterijdeksel iets op tot het vast klikt bij het terugplaatsen.



Opmerking: De batterij dient vervangen te worden als deze zijn volledige capaciteit niet meer terugkrijgt na oplading.

Handset opladen

Voor u de handset in gebruik neemt dient deze gedurende meer dan 10 uur VOLLEDIG op geladen te worden.

Om de handset op te laden, plaatst u deze op het basisstation.

<u>Opmerking:</u>Tijdens het opladen staat de handset automatisch aan.



Handset aan/uit zetten

De handset gaat automatisch aan als deze op de lader wordt geplaatst. Volg de onderstaande stappen om de handset in stand-bystand aan of uit zetten:

 Druk op de toets ① om de handset aan te zetten als het display uit is.

Opmerking: Als de handset aangezet wordt, geeft het display het nummer van de handset en de tijd weer. De handset is nu standby en klaar voor gebruik. Mocht de vermelde tijd op het display onjuist zijn, dan kunt u die wijzigen. Zie "Tijd instellen" op pagina 10.

Zet de handset uit door de knop

 ingedrukt te houden totdat
 "IIPTEL" wordt weergegeven.

 De handset gaat dan uit.

Opmerking: Het display geeft niets weer als de batterijen bijna leeg zijn. LAAD DE HANDSET VOLLEDIG OP VOOR HET IN GEBRUIK TE NEMEN.





Kiesmethode instellen

Om de tiptel easyDECT 1200 ook te kunnen gebruiken op andere telefoonsystemen kan de kiesmethode van het toestel worden ingesteld op puls (TDK) of toon (DTMF) kiezen. Uw telefoon is standaard ingesteld op toon.

- 1. Druk op de toets MENU.
- 2. Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om

 TETU 645/5 te kiezen en druk dan op de
 toets **OK**.

<u>Opmerking:</u> Het display vraagt om de PIN-code. De PIN-code is standaard ingesteld op '0000'.

- 3. Voer de PIN-code in en druk dan op de toets **OK**
- 4. Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om KIES METHOdE te selecteren en druk dan op de toets **OK**.

<u>Opmerking:</u> De huidige instelling wordt getoond.

- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om TOOT of PUL5 te kiezen.
- 6. Druk op de toets OK om de keuze op te slaan.

Tijd instellen

- 1. Druk op de toets MENU.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om MERU BRSIS te kiezen en druk dan op de toets OK.

<u>Opmerking:</u> Het display vraagt om de PIN-code. De PINcode is standaard ingesteld op '0000'.

- Voer de PIN-code in en druk dan op de toets **OK**.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om TiJd ITSTEL te kiezen en druk dan op de toets OK.

<u>Opmerking:</u> De huidige instelling wordt getoond.

5. Voer de huidige tijd in met de cijfer toetsen.

Opmerkingen:

 De tijd wordt weergegeven in 24-uursnotatie.

Kies voor de uren een getal tussen 00 en 23.

- Als u een tijdens het programmeren een cijfer wilt corrigeren, gebruik dan de toets ▼(of ▲) om de cursor naar het foutieve cijfer te brengen en voer dan het juiste cijfer in.
- 6. Druk op de toets **OK** om de keuze op te slaan.



Basisfuncties

Uitgaand gesprek

1. Neem de handset en druk de knop 🏠 in.

Opmerking: U hoort een kiestoon.

2. Voer het telefoonnummer in.

Opmerkingen: In het geheugen kunnen tot 10 telefoonnummers worden opgeslagen. Zie pagina 20 voor meer informatie.

- Als de persoon op het gekozen nummer antwoordt, kunt u spreken.
- Beëindig het telefoongesprek door de toets
 in te drukken of de handset terug te plaatsen op de basis.

Opmerkingen: Gebruik de functie Nummerherhaling om het laatst gekozen nummer nogmaals te bellen. Zie pagina 14 voor meer informatie.

Kiesvoorbereiding

Het gewenste nummer kan in standby-stand op de handset worden ingevoerd. Op die manier kunt u nog correcties aan brengen in het te kiezen telefoonnummer. Volg deze stappen:

 Voer een telefoonnummer in. Controleer het nummer in het display.



Opmerkingen:

- Druk op de knop CLR om het laatste cijfer te wissen en voer het juiste cijfer in.
- Als u de knop CLR langer dan een seconde indrukt worden alle ingevoerde cijfers gewist en keert de telefoon terug in de stand-bystand.
- Als het juiste nummer in het display staat, druk dan op de toets . De verbinding wordt opgebouwd.



Inkomend gesprek

Als u wordt gebeld laat de handset het belsignaal horen en knippert het symbool op het display.



Als de beller zijn telefoonnummer meestuurt en op uw aansluiting is de dienst nummerweergave actief, dan, zal het telefoonnummer van de beller worden weergegeven. Als de beller geen nummer meestuurt, zal slechts het symbool knipperen.

 Druk op een willekeurige toets om de oproep aan te nemen. Of:

Als de handset op de basis staat, dan hoeft u hem alleen maar op te pakken. Er hoeft geen toets te worden ingedrukt. Opmerking: U bent verbonden en het rymbool blijft voortdurend aan. Het display geeft de gespreksduur weer.

 U kunt nu uw gesprek voeren. Beëindig het telefoongesprek door de toets
 in te drukken of door de handset op het basisstation terug te plaatsen.

Opmerking: Nadat u de handset hebt opgepakt van het basisstation om een inkomend gesprek aan te nemen, zal de toets voor 3 seconden niet werken om te voorkomen dat de verbinding direct weer wordt verbroken.

Microfoon uitzetten (ruggespraak)

Het is mogelijk om tijdens een gesprek de microfoon van de telefoon tijdelijk uit te zetten, zodat de gesprekspartner u niet hoort.

Bijvoorbeeld: U wilt even overleggen met iemand in de kamer maar wilt niet dat de gesprekspartner u hoort. Zet de microfoon tijdelijk uit door de toets INT in te drukken tijdens het gesprek. Het symbool
verschijnt op het display. Uw gesprekspartner kan u op dat moment niet meer horen.

Druk nogmaals op de toets INT om de microfoon weer aan te zetten en uw gesprek te vervolgen.



Gespreksvolume aanpassen

Tijdens een gesprek is het mogelijk om met de toets ▼ of ▲ het volume van de luidspreker aan te passen. Het volume is instelbaar op een niveau van 1 tot 3. Het gekozen volume wordt weergegeven in het display.



Volume belsignaal aanpassen

- 1. Druk op de toets MENU.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲)
 om BEL SISTIPIE te kiezen en druk dan op de toets OK.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om te kiezen bEL TIWERU en druk dan op de toets OK.

<u>Opmerking:</u> Het huidige belvolume wordt weergegeven. Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om het gewenste belvolume te selecteren.

Opmerking: U kunt het belvolume instellen op een niveau van 1 tot 3. Het is ook mogelijk om het belsignaal UIT te zetten. Telkens als u op de toets ♥of ▲ drukt, laat de handset het gekozen volume horen.

5. Druk op de toets **OK** om de keuze op te slaan.

Opmerking: Door UIT te kiezen staat het belsignaal uit. Bij een binnenkomende oproep zal slechts de symbool in het display knipperen.



Nummerherhaling

Het laatst gekozen nummer kiezen:

1. Druk op de toets in stand-by-stand.

Opmerking: Het display laat het

<u>Opmerking:</u> Het display laat het laatst door u gekozen nummer zien.

2. Druk op de toets om het nummer te kiezen.

De telefoon bewaart de tien laatstgekozen nummers. Het bekijken en kiezen van een van deze laatste tien nummers gaat als volgt:

- 1. Druk op de toets in stand-by-stand.
- Druk op de toets ▼ (of ▲) om door het geheugen te bladeren tot u het nummer dat u wilt bellen hebt gevonden.
- 3. Druk op de toets om het nummer te kiezen

Opmerkingen:

- Als er geen nummers worden gevonden, vermeldt het display *LEEG* .
- Elke keer dat u een nieuw nummer kiest, wordt het oudste nummer uit het nummerherhalingsgeheugen gewist en wordt het nieuwe nummer in het nummerherhalingsgeheugen opgeslagen
- Voordat u de toets indrukt kunt u met de toets CLR het vermelde nummer aanpassen.

Het verwijderen van een bepaald nummer uit het nummerherhalingsgeheugen:

- 1. Druk op de toets 🗶 .
- Blader met de toets ▼ (of ▲) naar het nummer dat u wilt verwijderen.
- Druk op de toets **OK** als het nummer in het display verschijnt.

Opmerking: In het display verschijnt: מו קרבו

4. Druk op de toets OK.

<u>Opmerking:</u> U hoort een pieptoon en de telefoon keert terug in de stand-by-stand.

Het verwijderen van alle nummers uit het geheugen voor nummerherhaling:

- 1. Druk op de toets MENU.
- 2. Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om TIR HERH WIS te kiezen en druk dan op de toets **OK**.

Opmerking: Het display vraagt om de PIN-code. De PINcode is standaard ingesteld op '0000'.

Voer de PIN-code in en druk dan op de toets OK.

Opmerking: In het display verschijnt:

4. Druk op de toets OK.

<u>Opmerking:</u> U hoort een pieptoon en de telefoon keert terug in de stand-by-stand.



Kiezen vanuit de oproeplijst

Als u wordt gebeld, wordt het telefoonnummer van de beller op het scherm weergegeven, mits de beller zijn telefoonnummer meestuurt en de dienst nummerweergave voor uw aansluiting is geactiveerd. De laatste tien binnenkomende oproepen worden opgeslagen in deze oproeplijst. Via deze oproeplijst kunt u het nummer eenvoudig terugbellen.

Het symbool Oproeplijst ∑ verschijnt als u een oproep hebt gemist. Zodra u het nummer bekijkt in de Oproeplijst, verdwijnt het symbool.

Het bekijken en kiezen van de binnengekomen oproepen in de oproeplijst:

- 1. Druk op de toets MENU.
- 2. Druk op de toets ▼ (of ▲) om te kiezen OPR, LUST en druk dan op de toets OK.

Opmerking: Het display geeft het nummer (tot 20 cijfers) weer van de laatste oproep. Ook het tijdstip waarop de oproep is ontvangen wordt vermeld. Als er door de beller geen nummer meegestuurd is zal de oproep niet in de oproeplijst worden opgenomen. Indien de oproeplijst leeg is wordt de melding LEEG weergegeven.

- 3. Blader met de toets ▼ (of ▲) door de oproeplijst en kies het gewenste nummer.
- Druk op de toets om het telefoonnummer te kiezen.

Een bepaald nummer uit de oproeplijst verwijderen:

 Blader in de oproeplijst naar het nummer dat u wilt wissen en druk dan op de toets OK.

Opmerking: In het display verschiint: #/55EN.

2. Druk nogmaals op de toets **OK** om het wissen te bevestigen.

Het verwijderen van alle nummers uit de oproeplijst:

- 1. Druk op de toets MENU.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om uw keuze OPR LYST UIS te maken en druk dan op de toets OK.

<u>Opmerking:</u> Het display vraagt om de PIN-code. De PIN-code is standaard ingesteld op '0000'.

3. Voer de PIN-code in en druk dan op de toets **OK**.

Opmerking: In het display verschijnt: **IEVESTIE**.

4. Druk op de toets **OK**.

<u>Opmerking:</u> U hoort een pieptoon en de telefoon keert terug in de stand-bystand.



Waarschuwing buiten bereik

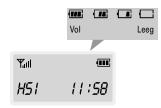
Als de handset te ver van het basisstation is verwijderd, kan de handset geen goede verbinding maken. Het \(^\mathbf{Y}\) symbool linksboven in het display knippert om u te waarschuwen. De indicatiestaafjes voor de sterkte van het signaal verschijnen naast het \(^\mathbf{Y}\) symbool.

Als u zich tijdens een gesprek te ver van de basis verwijdert met de handset, kan de verbinding worden verbroken en keert de handset terug in de stand-by-stand. Controleer of op dat moment het \Psymbool knippert in het display. Zo ja, ga met de handset dan dichter naar het hasisstation.



Indicatie batterijcapaciteit

Het symbool **!!!** is altijd zichtbaar in de rechter bovenhoek van het display. Het symbool **!!!** geeft de capaciteit van de accu weer. Hoe meer staafjes, hoe voller uw accu.



Als de batterij bijna leeg is, klinkt er een waarschuwingstoon en knippert het symbool .

Als de batterij te weinig capaciteit heeft om de telefoon te laten functioneren, schakelt de handset automatisch uit met waarschuwingspiepjes. Plaats de handset op de basis om de batterij weer op te laden.

Toetsblokkering

Na het activeren van deze functie worden alle toetsen behalve de toets ① geblokkeerd. Deze functie voorkomt dat er per ongeluk toetsen worden ingedrukt.

Binnenkomende oproepen of intercomoproepen kunt u beantwoorden door op een willekeurige toets van de telefoon te drukken. Bij het verbreken van de verbinding wordt de toetsblokkering weer ingeschakeld.

 De functie wordt uitgeschakeld als opnieuw kort op de toets gedrukt wordt. Het symbool verdwijnt uit het display.

Opmerkingen:

- Mocht de batterij van de handset uitvallen en de handset uitschakelen, dan wordt de toetsblokkering automatisch opgeheven.
- Houd de toets ① niet langer dan drie seconden ingedrukt, anders wordt de handset uitgeschakeld.

R/Flash-functie

De toets CLR wordt voor speciale diensten gebruikt die uw netwerkleverancier mogelijk aanbiedt, zoals WisselGesprek. Als de tiptel easyDECT 1200 gebruikt wordt achter een telefooncentrale, dan kan met deze functie een gesprek intern Druk tijdens een gesprek op de toets **CLR** om de flashfunctie te activeren

Opmerking: Het display geeft weer: F



Omschakelen toonkiezen

Voor sommige diensten zoals voicemail of voice response systemen is toonkiezen vereist voor het kiezen van de opties. Standaard staat uw telefoon op toonkiezen ingesteld. Als uw telefoon in de puls kiesmethode staat, druk dan tijdens de verbinding op de toets*. Uw telefoon wordt tijdelijk omgeschakeld naar toonkiezen.

Als u de oproep beëindigt, wordt automatisch teruggekeerd naar de pulskiesmethode.

Paging

U kunt met behulp van het basisstation een zoekgeraakte handset terugvinden.

Druk op de toets **Paging** aan de voorzijde van het basisstation. Alle handsets die bij het basisstation zijn aangemeld zullen dan een speciaal belsignaal laten horen.

Stop het pagen door de Paging toets nogmaals in te drukken of op een willekeurige toets op de handset.

Opmerking: Mocht er een oproep binnenkomen terwijl de handset het paging-signaal laat horen, dan stopt het pagen en laat de telefoon dan het ingestelde belsignaal horen.

Geavanceerde menufuncties

Menunavigatie

Naar een menuoptie gaan:

- Druk op de toets MENU om de menuopties weer te geven.
- Blader door de menuopties door de toets ▼ (of ▲) herhaaldelijk in te drukken.
- Selecteer een optie door op de toets OK te drukken wanneer deze wordt weergegeven in het display.

Vanuit elk menu terugkeren naar stand-by-stand:

In elk willekeurig menu kunt u op de toets **CLR** drukken (behalve vanuit menuoptie: **RR**OPSL**RR**T**) en de telefoon keert dan terug naar het vorige scherm.

Vanuit elk menu kunt u weer terug naar de stand-by-stand door op de toets , de toets MENU of de toets CLR in te drukken.

Ook keert de telefoon vanuit elke menu automatisch terug naar de stand-by-stand als 30 seconden lang geen enkele toets wordt ingedrukt.

Menuschema

- 1. Nummers opslaan (zie pagina 20)
- 2. Oproeplijst (zie pagina 15)
- 3. Call by Call (zie pagina 21)
- 4. Toetsenklik (zie pagina 22)
- 5. Oproepmelodie Oproeptype
 (zie pagina 23)
 Belniveau
 (zie pagina 13)
 VIP-oproep
 (zie pagina 23)
- 6. PIN wijzigen* (zie pagina 24)
- 7. Voorkiesnummer (zie pagina 24)
- 8. Aanmelden* (zie pagina 25)
- 9. HS resetten* (zie pagina 26)
- 10. Nummerherh. wissen* (zie pagina 14)*
- 11. Oproeplijst wissen* (zie pagina 15)*
- 12. Kies basisstation (zie pagina 26)

- 14. Menu basis *
 - —Blokkadelijst (zie pagina 27)
 —Kiesmethode (zie pagina 10)
 —Tijd instellen (zie pagina 10)
 —Afmelden (zie pagina 28)
 —Netnummer (zie pagina 28)
 —Flash tijd (zie pagina 29)
- * PIN is vereist voor toegang tot deze menu's.

Opmerking: Er kunnen meerdere handsets aangemeld zijn op het basisstation. Als één van de handsets het menu basis gebruikt of een handset op het basisstation aan het aanmelden is, dan wordt er pas toegang tot het menu basis gegeven als de ander handset klaar is.

Telefoonnummer opslaan

U kunt regelmatig gebruikte nummers opslaan in het interne telefoonboek van uw toestel. Zo pleegt u gemakkelijker telefoontjes zonder het telefoonnummer te moeten onthouden of te moeten invoeren.

Telefoonnummer opslaan in het telefoonboek

- 1. Druk op de toets MENU.
- 2. Druk op de toets **OK** om naar *FIR OPSLARN* te gaan.

Opmerking: Het eerste nummer van het telefoonboek wordt weergegeven in het display*.

- 3. Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om het gewenste nummer te selecteren.
- Voer het gewenste nummer (tot 24 tekens) in en druk dan op de toets OK.
- Herhaal dit desgewenst.

Opmerking: Gebruik de toets CLR als u een fout maakt tijdens het invoeren van een nummer. Elke keer dat u de toets indrukt, wordt het laatste karakter gewist. Wis alle karakters door de toets CLR langer dan één seconde ingedrukt te houden. Voer dan het juiste nummer in.

Pauze inlassen

Een pauze kan handig zijn bij het kiezen naar een interactief voiceresponssysteem, zoals een geautomatiseerd banksysteem. Een pauze last een vertraging van drie seconden in.

*Het eventueel geprogrammeerde telefoonnummer wordt weergegeven.

Wilt u tussen getallen een kiespauze inlassen terwijl u een nummer opslaat in het geheugen, druk dan op de knop O tot P verschijnt in het display op de gewenste plaats.

Een telefoonnummer uit het telefoonboek kiezen

Houd het nummer (0-9) van het verkorte kiesnummer ingedrukt voor meer dan 1 seconde vanuit de standby-stand. Het opgeslagen nummer wordt weergegeven en direct gekozen.

<u>Opmerking:</u> Het nummer wordt automatisch gekozen.

Telefoonboekgegevens bekijken

- Druk op de toets ▼ (of ▲) in stand-by-stand.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲)
 tot het gewenste telefoonnummer wordt
 weergegeven.
- 3. Door op de toets te drukken als u het gewenste telefoonnummer gevonden heeft, wordt het nummer gekozen.

Telefoonboekgegevens bewerken

- 1. Druk op de toets MENU.
- Druk op de toets **OK** om het telefoonboek te openen TR OPSLART.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) tot het telefoonnummer dat u wilt bewerken wordt weergegeven.
- Druk op de toets CLR om cijfers te wissen en voer dan vervolgens de gewenste cijfers in.
- Druk op de toets **OK** om het nummer op te slaan.



Call by Call

Met deze functie kunt u een carriercode ingeven voor bij-voorbeeld, het bellen via een alternatieve telefoonprovider. Het nummer is gemakkelijk op te roepen en u kunt het koppelen aan het telefoonnummer dat u wilt bellen.

Het telefoonnummer dat u kiest wordt vooraf gegaan door het speciale Call by Call-nummer.

U kunt tot drie Call by Call-nummers opslaan.

Call by Call-nummers opslaan

- 1. Druk op de toets MENU.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) voor de optie CPLL BY CPLL en druk dan op de toets OK.
- Druk op de toets ▼ (of ▲) om de gewenste invoerpositie te kiezen.
- 4. Voer het gewenste nummer (tot 10 cijfers) in en druk dan op de toets **OK**.

Call by Call-nummer kiezen

Bij handmatig kiezen van het telefoonnummer:

 Druk op de toets **OK** in stand-by-stand om de call by call-nummers op te roepen.

- <u>Opmerking:</u> De opgeslagen call by call-nummers worden weergegeven.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲)
 om het gewenste call by call-nummer te
 selecteren, en druk dan op de toets OK.
- 3. Voer het telefoonnummer in dat u wilt bellen.
- <u>Opmerking:</u> Het telefoonnummer verschijnt achter het gekozen call by call-nummer.
- Druk op de toets om het nummer te kiezen.
- Bij kiezen uit het telefoonboek:
- Druk op de toets **OK** in stand-by-stand om de call by call-nummers op te roepen.
- <u>Opmerking:</u> De opgeslagen call by call-nummers worden weergegeven.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲)
 om het gewenste nummer te selecteren,
 en druk dan op de toets OK.



- 3. Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om het telefoonboek te openen.
- 4. Blader met de toets ▼ (of ▲) naar het
- 5. Heeft u het gewenste nummer gevonden, druk dan op de toets **OK**.

<u>Opmerking:</u> Het gekozen telefoonnummer verschijnt achter het reeds gekozen call by call-nummer.

Druk op de toets om het nummer te kiezen.

Call by Call-nummers bewerken

De nummers kunnen worden gewijzigd of verwijderd.

- 1. Druk op de toets MENU.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲)
 tot de optie CRLL BY CRLL en druk op de
 toets OK.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲)
 om de invoer te selecteren die u wilt wijzigen
 of wissen.

Opmerking: Het opgeslagen nummer wordt weergegeven.

 Gebruik de toets CLR, voor het wissen of wijzigen van het nummer en druk vervolgens op de toets OK.

Opmerking: Het totaal aantal cijfers van het telefoonnummer inclusief het Call by Call nummer mag niet langer zijn dan 24 cijfers.

Toetsenklik instellen

De handset kan zo worden ingesteld dat er elke keer als er een toets wordt ingedrukt een signaaltoon wordt weergegeven.

- 1. Druk op de toets **MENU**.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲)
 om TOETSKLIK te kiezen en druk dan op de
 toets OK.

Opmerking: De huidige instelling verschijnt in het display.

 Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om door de beschikbare opties te bladeren.

Opmerking: U kunt kiezen uit:

- TYPE ! Standaard toetsklik.
- TYPE 2 Tweetonig geluid.
- UT Geen toon.
- 4. Druk op de toets **OK** om de keuze op te slaan.



Oproepmelodie selecteren

U kunt op uw handset uw eigen oproepmelodie kiezen. Er zijn tien oproepmelodieën beschikbaar.

- 1. Druk op de toets MENU.
- 2. Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om de keuze BELSISTARL te maken en druk dan op de toets **OK**.
- 3. Druk op de toets **OK** om naar *BEL TYPE* te gaan.

- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om de gewenste oproepmelodie te selecteren.
- Opmerking: Telkens als u op de toets ▼ of ▲ drukt, laat de handset de gekozen oproepmelodie horen.
- 5. Druk op de toets **OK** om de keuze op te slaan.

VIP-oproep instellen

Met deze functie kunt u bellers die u hebt opgegeven in het telefoongeheugen direct herkennen aan een speciale oproepmelodie. Deze functie is alleen beschikbaar als het telefoonnummer van de beller wordt meegezonden.

U kunt hiervoor twee telefoonnummers opgeven en voor elke telefoonnummer een eigen VIPoproepmelodie kiezen uit tien verschillende melodieën.

- 1. Druk op de toets MENU.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲)
 om BELSIGTARIL te kiezen en druk dan op de toets OK.

- 3. Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om UP SIST te kiezen en druk dan op de toets **OK**.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om positie 1 of 2 te selecteren, en druk dan op de toets OK
- Voer het telefoonnummer in dat u wilt toewijzen aan een VIP-oproepmelodie en druk dan op de toets OK.
- Blader door de beschikbare oproepmelodieën met de toets ▼ (of ▲) en druk dan op de toets OK om uw keuze op te slaan.



PIN-code wijzigen

De PIN-code is voor bepaalde menuopties vereist. De PIN-code is standaard ingesteld op '0000'.

PIN-code wijzigen:

- 1. Druk op de toets MENU.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ of ▲)
 om UERRIDER PIT te kiezen en druk dan op
 de toets OK.
- 3. Voer de huidige PIN-code in en druk dan op de toets **OK**.

Opmerking: Het display toont de

door u ingevoerde PINcodes niet zodat deze geheim blijven. Als u een foutieve PIN-code invoert, keert de telefoon terug naar de stand-by-stand.

- Voer de gewenste nieuwe 4-cijferige PIN-code in en druk dan op de toets OK.
- Voer de nieuwe PIN-code nogmaals ter bevestiging en druk dan op de toets OK.

Opmerking: Heeft u een eigen PIN-code ingevoerd, onthoud deze dan goed.

Voorkiesnummer instellen

Bij sommige telefooncentrales is een voorkiesnummer vereist (bijvoorbeeld een 0) en een korte pauze nodig, voordat u een buitenlijn krijgt en een extern nummer kunt kiezen. Uw telefoon kan zo worden ingesteld dat deze automatisch een voorkiesnummer van één cijfer invoegt bij het kiezen van een telefoonnummer uit de oproeplijst.

Druk op de toets MENU.

- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲)
 om UOORK, IR, te kiezen en druk dan op de toets OK.
- Voer het voorkiesnummer van maximaal één cijfer in met de cijfer toetsen.

Opmerking: Als u een telefoonnummer kiest uit de oproeplijst, wordt dit nummer voorafgegaan door het voorkiesnummer en met daarbij ingestelde pauze.

4. Druk op de toets **OK** om de keuze op te slaan.



Nieuwe handset aanmelden

De handset die is geleverd bij het basisstation is al aangemeld als handset 1. Elke volgende handset dient u aan te melden op het basisstation (bij een tiptel easyDECT 1200 duopakket zijn de beide handsets reeds aangemeld op het basisstation).

Opmerking: Een handset kan bij maximaal vier verschillende basisstations worden aangemeld. Bij het basisstation kunnen tot vier handsets worden aangemeld.

Handset aanmelden:

- 1. Druk op de toets MENU.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om uw keuze PRATIEL dET te maken en druk dan op de toets OK.
- Voer de PIN-code in en druk dan op de toets OK.

Opmerking: De PIN-code is standaard ingesteld op '0000'. U kunt de PIN-code wijzigen. Zie pagina 24 voor meer informatie.

 Voer de AC code in voor toegang tot het basisstation.

Opmerking: Het display vraagt om de AC-code. Dit is standaard ingesteld op 0000.

- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om het gewenste basisnummer te selecteren.
- Houd de knop Paging op de voorzijde van het basisstation vijf seconden ingedrukt, en laat de knop dan los.



Druk op de toets OK.

In het display verschijnt het serienummer van het basisstation. Druk op toets OK.

Opmerking: Als het aanmelden correct is verlopen, vermeldt het display het nummer van handset en keert het toestel terug naar stand-by-stand.

Handset resetten

Als u de handset reset, worden alle door de gebruiker instelbare functies (zoals telefoonboek, oproeplijst en nummerherhalingslijst) weer teruggezet naar hun oorspronkelijke fabrieksinstellingen.

Handset resetten:

- 1. Druk op de toets **MENU**.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲)
 om HS RESET te kiezen en druk dan op de toets OK.

- 3. Voer de PIN-code in en druk dan op de toets **OK**
- In het display wordt de melding "IEVE5116" weergeven.
- Druk op de toets **OK** om het resetten te bevestigen.

Opmerking: Met het resetten van de handset wordt ook de PIN-code teruggezet naar de standaard instelling "0000"...

Basisstation selecteren

Uw handset kan op maximaal vier basisstations worden gebruikt. Met deze menuoptie kiest u het basisstation die u wilt gebruiken.

Opmerking: Om de handset met meer dan één basisstation te gebruiken, moet u de handset aanmelden bij elk basisstation. Zie pagina 25.

Basisstation selecteren:

- 1. Druk op de toets MENU.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲)
 om KIES BRSIS te selecteren en druk dan op
 de toets OK.

 Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om door de beschikbare basisstations te bladeren.

Opmerking: Als u kiest voor

bESTE bASS zal de

handset automatisch

het eerst beschikbare

basisstation kiezen als

u geen verbinding

meer hebt doordat u

zich verplaatst.

4. Druk op de toets **OK** om de keuze op te slaan.



Nummerblokkering

Het is mogelijk om de telefoon zo in te stellen dat deze nummers blokkeert. Telefoonnummers die beginnen met nummers die u hebt opgegeven, kunnen door deze functie niet gekozen worden.

Er kunnen tot vier verschillende reeksen worden ingesteld die elk uit maximaal vier cijfers mogen bestaan.

Als nummerblokkering actief is, wordt de boodschap bl. DKKRJE weergeven als de geblokkeerde cijferreeks wordt gekozen.

Nummerblokkering activeren:

- 1. Druk op de toets MENU.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲)
 om MERU BRSIS te kiezen en druk dan op
 de toets OK.
- Voer de PIN-code in en druk dan op de toets OK.
- 4. Druk op de toets **OK** om de optie *bLOK.LYST* te kiezen.
- Voer de reeks in die u wilt blokkeren van maximaal vier cijfers.

Druk op de toets **OK** om het nummer op te slaan.

Nummerblokkering uitschakelen:

- 1. Druk op de toets MENU.
- 2. Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲)
 om *MERU 6ASIS* te kiezen en druk dan op de
 toets **OK**
- Voer de PIN-code in en druk dan op de toets **OK**.
- 4. Druk op de toets **OK** om de optie *bLOK, LYST* te kiezen.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om de invoer te selecteren die u wilt wissen en wis het nummer door meerdere malen op de CLR toets te drukken.
- 6. Druk op de toets **OK** om de keuze op te slaan.

Handset afmelden

U kunt een aangemelde handset zonodig afmelden bij het basisstation.

- 1. Druk op de toets MENU.
- 2. Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om ™ENU 6ASIS te kiezen en druk dan op de toets **OK**.
- Voer de PIN-code in en druk dan op de toets **OK**.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om RFMEL dEN te kiezen en druk dan op de toets OK.

Opmerking: Het display geeft alle handsets weer die bij het basisstation zijn aangemeld. Om de handset af te melden voert u het nummer van de handset in. Het nummer van de betreffende handset verdwijnt uit het display.

Druk op de toets **OK** om de handset af te melden.

Opmerking: De geselecteerde handset is afgemeld van het basisstation. Het display geeft weer:

> Als de afgemelde handset ook is aangemeld bij een ander basisstation dan kunt u via dit basisstation de afgemelde handset normaal gebruiken.

Netnummer

U kunt uw netnummer in uw toestel ingeven

- 1. Druk op de toets MENU.
- 2. Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om ™ETU bASS te kiezen en druk dan op de toets **OK**.
- 3. Voer de PIN-code in en druk dan op de toets **OK**.

- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om NETNUMMER te kiezen en druk dan op de toets OK.
- Geef het netnummer in waarbinnen u zich bevindt.
- 6. Druk op de toets **OK** om de keuze op te



Opmerking: Wanneer u opgebeld wordt door een beller met hetzelfde netnummer wordt het telefoonnummer zonder netnummer weergegeven. Wanneer de beller met een ander netnummer belt wordt het telefoonnummer met netnummer weergegeven.

Flashtijd wijzigen

Met de toets Flash kunt u achter een telefooncentrale een gesprek doorverbinden naar een ander toestel. Indien de Falsh-toets niet goed werkt, moet de flashtijd worden bijgesteld.

De flashtijd wijzigt u als volg:

- Druk op de toets MENU om de opties van het hoofdmenu weer te geven.
- Voer de PIN-code in en druk dan op de toetsOK.
- Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om FLASHTIJD te kiezen en druk dan op de toets OK.

<u>Opmerking:</u> De huidige instelling wordt weergegeven.

 Druk herhaaldelijk op de toets ▼ (of ▲) om de gewenste flashtijd te kiezen en druk op de toets OK om de keuze op te slaan.

<u>Opmerking:</u> U kunt kiezen uit 80ms, 100ms, 120ms, 180ms, 250ms, 300ms, 500ms, of 600ms.



Werken met meer handsets

Op elk basisstation kunnen maximaal vier handsets worden aangemeld. Met de handsets zijn interne gesprekken mogelijk en kunnen externe oproepen worden doorverbonden.

Intercom tussen handsets

Als u meerdere handsets hebt aangemeld op het basisstation, dan kunnen twee handsets met elkaar communiceren via een intern gesprek.

- 1. Druk op de toets INT van uw handset.
- Voer het handsetnummer (1~4) in welke u wilt kiezen.
- De handset signaleert de oproep. Het display van de opgeroepen handset geeft het nummer weer van de handset die contact met u zoekt.

Opmerkingen:

- Mocht u een handsetnummer invoeren dat niet bestaat, dan klinkt er een fouttoon.
- Druk op de toets INT of op de toets
 om het interne gesprek af
 te breken.

- Met de opgeroepen handset kan door het indrukken van een willekeurige toets de oproep aangenomen te worden.
- Druk op de toets INT of op de toets om het gesprek te beëindigen.

Opmerking: Mocht er een externe

oproep binnenkomen tijdens een intern gesprek, dan klinken er lage toontjes. U beëindigt dan het interne gesprek door op de toets of de toets INT te drukken.

De oproep gaat over op uw handset. Druk op de toets om de oproep te beantwoorden.

Oproep doorverbinden tussen handsets

Het is mogelijk om een externe oproep Opmerking: De opgeroepen handset door te verbinden van de ene handset naar de andere.

- 1. Druk op de toets INT tijdens een telefoongesprek. De beller wordt in de wachtstand aezet.
- 2. Voer het handsetnummer (1~4) in waarnaar u wilt doorverbinden
- 3. De opgeroepen handset gaat over. Op de opgeroepen handset kan op een willekeuriae toets worden gedrukt om de oproep aan te nemen.
- 4. U kunt nu tussen de twee handsets een intern aesprek voeren.
- 5. Druk op de toets om de externe oproep door te verbinden naar de opgeroepen handset.

wordt verhonden met de externe beller.

Of druk op de toets INT om het intern gesprek te annuleren en het gesprek met de externe beller weer terua te nemen.

Opmerking: Als u een oproep intern doorverbindt, mag u de interne verbinding verbreken voordat de handset waarnaar u doorverbindt uw oproep beantwoordt. De verbinding tussen de externe beller en de handset komt tot stand wanneer u de verbinding verbreekt. Als de handset waarnaar is doorverbonden de oproep niet aanneemt, dan komt de oproep weer terug op uw handset.



Bijlage

Service

Mochten er toch problemen voordoen of heeft u vragen over de bediening van het toestel, wendt u zich dan a.u.b. tot uw dealer. Deze is in de garantieperiode uw contactpersoon. TIPTEL heeft voor technische ondersteuning van de dealers een telefoonnummer ingesteld, zodat deze u vakkundig kan adviseren.

Wanneer uw dealer u niet verder kan helpen, kunt u zich ook direct tot TIPTEL wenden. Een eerste informatie krijgt u op onze hierna genoemde internetpagina's in de rubriek Support onder "FAQ – vaak gestelde vragen". Bovendien kunt u onze ervaren medewerkers van de technische ondersteuning ook per e-mail, fax of telefonisch tijdens de aangegeven tijden bereiken.

In Nederland	In België	
www.tiptel.nl technischedienst@tiptel.nl	www.tiptel.be tech@tiptel.be	
08.30 tot 17.30 uur (ma-vr)	08.30 - 12.30 en 13.30 - 17.00 (ma-vr)	
Telefoon 0900 – BELTIPTEL of 0900 – 23 58 478 (niet gratis)	Telefoon 0903 / 99333 (1,12 Euro/min)	
Telefax 036 - 53 678 81	Telefax 02 714 93 34	

Met vragen over de telefoonaansluiting dient u zich tot de netwerkleverancier te wenden.

Garantie

Dit toestel wordt geleverd met een uitgebreide garantie van 24 maanden met uitsluiting van schadevergoeding, wijzigingen of andere eisen. Met betrekking tot deze garantie geven wij gratis vervanging of reparatie van de onderdelen die door productie of materiaalfouten zijn ontstaan. Voor beschadigingen en storingen die door onjuist gebruik of transport zijn ontstaan, kunnen wij niet verantwoordelijk worden gesteld. De storingen of beschadigingen betreffende dit toestel, kunt u melden bij uw dealer. Reparaties kunnen en mogen alleen door de fabrikant worden uitgevoerd. Bij een garantiereparatie is noch voor de vervangen onderdelen noch voor het toestel zelf, sprake van een verlenging met betrekking tot de garantie. Deze garantie is niet overdraagbaar en vervalt als het toestel wordt doorverkocht. Zij vervalt ook indien reparaties worden uitgevoerd door derden. Aanvullend zijn hier de algemeen geldende bedrijfsvoorwaarden van TIPTEL van toepassing. Bij schade of storingen dient u het toestel, via uw dealer, naar ons op te sturen, inclusief een beschrijving van de schade of storinge n het aankoopbewiis.

De garantie vervalt wanneer:

- de typesticker of de garantiesticker (de garantiezegel op de behuizingsschroef) verwijderd of beschadigd is;
- het geen fabrieksfout is;
- de gebruiksaanwijzing niet is geraadpleegd (bedieningsfout)
- · de aankoopbon niet overlegd kan worden en/of gewijzigd is;
- · reparaties door anderen dan Tiptel zijn verricht;
- · gegevens op de herkomststicker van Tiptel zijn gewijzigd of verwijderd;
- de tiptel easyDECT 1200 gebruikt wordt in combinatie met apparatuur die niet voldoet aan de overige wettelijke geldende eisen;
- een defect een gevolg is van externe (buiten het toestel gelegen) oorzaken, bijvoorbeeld blikseminslag, overspanning, wateroverlast of brand.

Schoonmaken

Maak de buitenkant van het basisstation en handset alleen met een zachte, licht bevochtigde doek of een anti-statische doek schoon. Gebruik geen droge of natte doeken. Gebruik geen oplos-, poets-, of schuurmiddelen.

CE-keuring

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de EU-richtlijn: Richtlijn voor radioinstallaties en telecommunicatie-zendinstallaties en onderlinge erkenning van hun conformiteit. De conformiteit met de hiervoor genoemde richtlijn wordt door het EG-conformiteitsmerkteken op het apparaat bevestigd.

Oplossingen bij problemen

Probleem	Mogelijke oplossingen
Toestel functioneert niet	Controleer of de voedingsadapter goed is aangesloten. Controleer of het telefoonsnoer goed is aangesloten. Controleer of de handset volledig is opgeladen. Controleer of de accu van de handset goed is geïnstalleerd.
Geen kiestoon	Controleer of de handset is aangemeld op een basistation. Controleer of het telefoonsnoer goed is aangesloten. Controleer of de voedingsadapter goed is aangesloten.
Waarschuwingspiepjes tijdens een gesprek.	Controleer of de accu van de handset niet bijna leeg is.
De accucapaciteit van de handset lijkt erg snel op te gaan.	Maak de laadcontacten voor het laden schoon. Als de accucapaciteit telkens snel verbruikt is, is de accu wellicht aan vervanging toe.

Technische gegevens

Frequentiebereik	1,88~1,90 GHz
	1,1 1,1
Kanalen	120 duplexkanalen
Zendvermogen	250 mW (24 dBm)
Frequentie- stabiliteit	± 50 kHz
Oplaadduur	12 uur
Gewicht	Basis: 91 g, Handset: 69 g
Gebruiksduur	NiMH: Standby: 70 uur, Actief: 7 uur
Gebruiks- temperatuur	Normaal: 15 °C ~ 35 °C
Afmetingen	Basis: 98 x 106 x 92 mm (hxbxd), handset: 93 x44 x 21 mm (hxbxd)
Voeding	Basis: DC 9 V, 300/150 mA, handset: NiMH: 3,6V, 200 mA
Conformiteit	CTR 06, CTR 22, EMC, CTR 37, CTR 38



EU-Konformitätserklärung EC-Declaration of Conformity

Hersteller / Verantwortliche Person: Manufacturer / responsible person Cor Heide, Managing Director Adresse / Address: Tiptel b.v. Camerastraat 2 NL - 1322 BC Almere Erklärt, dass das Produkt / declares that the product: Typ / type: DECT Phone Modell / model: tiptel easyDECT 1200 bei bestimmungsmäßiger Verwendung den grundlegenden Anforderungen gemäß Artikel 3 der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG entspricht und daß die folgenden Normen angewandt wurden: complies with the essential requirements of Article 3 of the R&TTE 1999/5/EC Directive, if used for its intended use and that the following standards has been applied: Sicherheit (Artikel 3.1.a der R&TTE-Richtlinie) Safety (Article 3.1.a of the R&TTE Directive) angewendete Norm(en) EN60950,2000; No.3-3622-1-3/03, 2003-06-24; by CETECOM applied standard(s) 2 Elektromagnetische Verträglichkeit (Artikel 3.1.b der R&TTE-Richtlinie) Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b of the R&TTE Directive) angewendete Norm(en) EN 301 489-1 V1.2.1(2000-08), EN 301 489-6 V1.2.1(2002-08) ; NO. 3-3622-01-02/03,2003-06-24 ; by CETECOM applied standard(s) 3 Effiziente Nutzung des Funkfrequenzspektrums (Artikel 3.2 der R&TTE-Richtlinie) efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2 of the R&TTF. Directive) angewendete Norm(en) EN 301 406, V1.4.1(2001-03); NO. 3-3622-1-4/03-FP AND 3-3622-1-4/03-PP6,2003-06-05 ; by CETECOM applied standard(s) 4. TBR Specifications TBR 021 ed. 1(1998-01) TBR 022 ed.1(1997-01) TBR 022/A1 ed.1(1998-03) TBR 038 ed.1(1998-05) Tiptel b.v.

Camerastraat 2 NL - 1322 BC Almere 2003-08-13

Cor Heide, Managing Director

TIPTEL AG

Halskestrasse 1 D - 40880 Ratingen

Hotline:

Telefon: 0 18 05 - 84 78 35 *
Vanity Tel: 0 18 05 - tiptel *
Fax: 0 18 05 - 84 78 49 *
E-mail: support@tiptel.de thernet: www.tiptel.de

International:

E-mail: export@tiptel.de Internet: www.tiptel.com

*0,12 € pro Minute

Tiptel b.v.

Camerastraat 2

NL - 1322 BC Almere

Telefoon: 0900 - BELTIPTEL of

0900 - 2358478 (niet gratis)

Fax: 036 - 53 678 81 E-mail: info@tiptel.nl Internet: www.tiptel.nl

Tiptel sarl

23, avenue René Duguay Trouin F - 78960 Voisins le Bretonneux Tél: 01 - 39 44 63 30 Fax: 01 - 30 57 00 29 E-mail: support@tiptel.fr Internet: www.tiptel.fr

Tiptel NV/SA

Leuvensesteenweg 510 bus 4

B - 1930 Zaventem

Telefoon: 0903 - 99 333 (1,12 EURO/min)

Fax: 02 - 714 93 34 E-mail: tech@tiptel.be Internet: www.tiptel.be

Tiptel GmbH

Tenschertstraße 5 A - 1230 Wien

Telefon: 01 - 616 78 71
Fax: 01 - 616 78 71-22
E-mail: office@tiptel.at
Internet: www.tiptel.at

Tiptel AG

Bahnstrasse 46

CH - 8105 Regensdorf

Telefon: 01 - 884 01 80 Fax: 01 - 843 13 23

E-mail: tiptel@tiptel-online.ch Internet: www.tiptel-online.ch

(NL/B) 01/05